

<<法译唐诗百首>>

图书基本信息

书名：<<法译唐诗百首>>

13位ISBN编号：9787560037639

10位ISBN编号：7560037631

出版时间：2003-12

出版时间：外语教学与研究出版社

作者：何如

页数：192

译者：何如

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<法译唐诗百首>>

### 内容概要

何如先生一生致力于法语教学以及中国诗歌的翻译，为中法文化交流做出了巨大贡献。

先生早年留学法国，曾师从法国著名诗人保尔·瓦莱里。

回国后，教译双栖，先后翻译过长诗《王贵与李香香》、《阿诗玛》等，是《毛泽东选集》法译本的定稿人。

译艺精深，享誉海内外。

值此中法文化年之际，我们整理出版这本《法译唐诗百首》以飨中外读者。

先生所译唐诗共101首，部分诗歌兼有直译和意译两种版本，而部分诗歌只有直译或意译版本。

为保持风格统一，经译者家属同意，本书仅收录了有意译版本的诗歌共97首。

同时收录了何先生早年在法国出版的法文长诗《贵妃怨》，这首诗曾得到瓦莱里的激赏。

无论是译诗还是创作诗在国内均是首次出版，这对广大诗歌爱好者、法语学习者、研究者以及国外汉学家都是一件幸事。

<<法译唐诗百首>>

作者简介

何如，男，法国语言文学教授、博士生导师，著名翻译家、诗人，中国民主同盟盟员。1989年11月30日因患心肌梗塞逝世，享年81岁。

何如1909年农历九月初二出生于广东省梅州白土堡龟潭乡，原名何亮泰。

1914年至1922年在家乡读小学；1923年至1924年在梅县东山中学读书时改名为何如

书籍目录

编者说明 何如简介 Presentation de He Ru Alachute des fleurs 法译唐诗百首 后记 Postface 附录：《贵妃怨》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>